

**Zeitschrift:** Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero  
**Herausgeber:** Organización de los Suizos en el extranjero  
**Band:** 27 (2000)  
**Heft:** 6

**Artikel:** El correo del pueblo Grisonés de Juf  
**Autor:** Rohner, Markus  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-908805>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# El Correo del Pueblo Grisonés de Juf

DE MARKUS ROHNER

«¿JUF SIN CORREO? Nuestro pueblo perdería algo importante» dice Josef Hasler. El dueño de la pensión «Edelweiss» valora las ventajas de la pequeña estafeta postal ubicada detrás de su casa. No obstante poder comunicarse fácil y rápidamente con todo el mundo mediante Internet y telefax, este hotelero de 48 años aprecia el contacto personal que le ofrece el minicorreo de la familia Menn. Pues mucha gente está convencida de que sin el correo varios turistas extrañarían el codiciado sello postal de Juf.

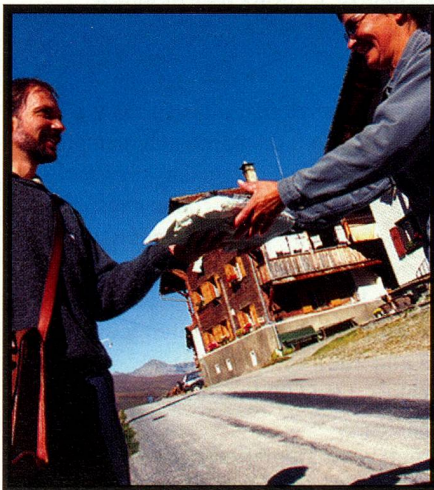
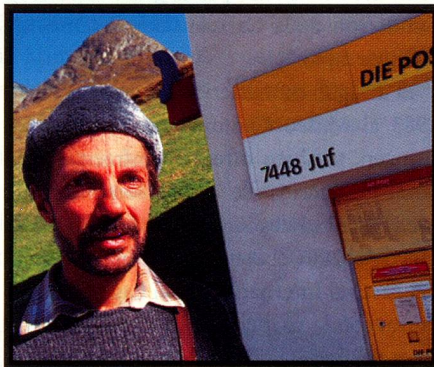
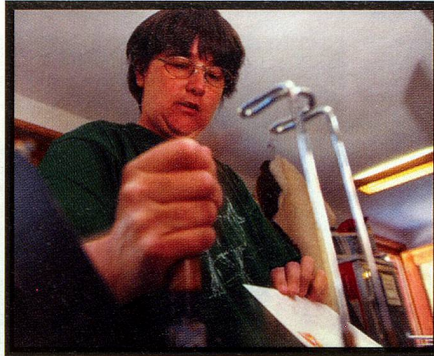
El pequeño pueblo alpino de Los Grisonés es muy peculiar. Pocos europeos viven permanentemente en un aire tan enrarecido, a 2000 metros sobre el nivel del mar. El bajo contenido de oxígeno causa dificultades a algunos turistas. Pero para los habitantes de Avers no representa ningún problema y muchos no pueden imaginarse tener que vivir en otro sitio. Este valle alto, de 15 km de longitud, está habitado por valesanos hace más de 700 años. Los antecesores vinieron de Valais cruzando las montañas del extremo sur. Actualmente viven en los diferentes asentamientos de Avers unas 190 personas tesoneras y amantes de la naturaleza. El centro mismo del valle es Cresta, con su tienda, su banco Raiffeisen, su escuela con diez alumnos, su municipalidad y su iglesia.

## El Correo, un Sitio de Encuentros

Juf se encuentra al fondo del valle de Avers, a 2126 metros sobre el mar y es la localidad habitada todo el año, más alta de Europa. 30 personas viven en este lejano pueblo. El nacimiento de un niño, como ocurrió en octubre de 1999, es un acontecimiento feliz festejado por todo el pueblo.

Corina y Markus Menn están a cargo del correo de Juf hace once años. La oficina postal de «7448 Juf» está ubicada en un rinconcito de 4 m<sup>2</sup> de su tienda de artículos varios. Los lugareños efectúan sus pagos pos-

Markus Rohner es periodista libre domiciliado en Altstätten SG.



tales, compran sus estampillas y despachan sus cartas y paquetes en el mismo lugar en el que compran sus sopas, jabones y calcetines. Markus Menn está empleado oficialmente por el correo durante 90 minutos por día. En este tiempo atiende la ventanilla postal, realiza las tareas de oficina y reparte las cartas y paquetes.

## «Aquí nos quedaremos»

El correo-tienda-quiosco multifuncional de Juf sufre permanentes cambios. Hace unos años los Menn han perdido la representación del Banco Cantonal de Los Grisonés y del Raiffeisen y siempre flota sobre sus cabezas la amenaza del cierre del correo. Cada tanto reaparece el tema de una oficina postal móvil o hasta del cierre definitivo. Queda en el aire lo que esto significaría para la tienda del pueblo.

La familia Menn ha aprendido a vivir con esta incertidumbre. La gente de Juf conoce bien la importante función identificatoria del pequeño correo de su pueblo. «¿Tendrán efecto tales argumentos en la Dirección Central de Correos de la lejana Berna?», pregunta un antiguo habitante de Juf que lamentaría mucho el cierre de la estafeta postal.

Sin importar lo que decida para el futuro de su filial del lejano pueblo de Juf el Correo Suizo en su tren de economía, la familia Menn no abandonará fácilmente el pueblo con sus dos hijos pequeños. «Estamos firmemente arraigados en Juf», exclama agresivamente Corina Menn: «Y aquí nos quedaremos.»

Las filiales postales de los pueblos pequeños luchan para sobrevivir: Juf está necesitando buenas ideas.